

# Mennonitisches Jahrbuch

(A Russian Mennonite Journal)



## INDEX 1903-1913

Numbers 1-10

by  
Peter H. Rempel



Mennonite Heritage Centre  
Winnipeg, Manitoba, Canada  
1988

## PREFACE

This index to the MENNONITISCHES JAHRBUCH could be produced with the help of the Alexander Rempel fund. Monies for this research fund were deposited at the Mennonite Heritage Centre in memory of the late Alexander Rempel of Niagara-on-the-Lake., Ontario through the courtesy of Fred and Eleanor Janzen of the the same city.

It is hoped that the study of Mennonites in Ukraine and Russia in the early part of the 20th century will be furthered by easier access to the "Jahrbuch" materials.

Original copies of this journal (a complete set) are available at the Centre, and several other Mennonite institutions.

Lawrence Klippenstein

November 1988

## MENNONITISCHES JAHRBUCH

1903-1913

### Introduction

The MENNONITISCHES JAHRBUCH was established by Heinrich Dirks, elder of the Gnadenfeld congregation and former missionary in Sumatra. Its purpose was to record the life of Mennonites in Russia and to promote the renewal of their religious life. The first volume covered the year 1903 and was published in 1904.

The "Jahrbuch" was first printed by Hermann Lenzmann in Tokmak. Lenzmann also assumed editorial roles and was mentioned as co-publisher on the title page of the 1906/7 volume. Indeed as printer he wrote several articles, including a lengthy three-part biography of Johann Beck, a German theologian, and he inserted major editorial footnotes in several articles. The volumes from 1908 until 1913 the "Jahrbuch" was printed by H. A. Ediger's printery in Berdjansk.

Heinrich Dirks was the publisher as well as editor of the "Jahrbuch" for the period from 1903 to 1910. The volumes edited by Dirks reflected his background and constituency, even though he tried to expand their range of topics and institutions. The regular reports on foreign missions featured his former mission field in the Dutch East Indies. The charitable institutions established in the Molotschna colony also reported regularly as did the "Reiseprediger" about the itinerant ministry to isolated Mennonite settlements. Most particularly, there were several substantial articles on the history of the Gnadenfeld congregation with its Prussian origins and migration to Russia, its pietistic influences and renewal efforts.

While the "Jahrbuch" vigorously promoted spiritual renewal, foreign missions and educational endeavours throughout its ten year existence, the personal perspectives of its editor were most apparent under Dirks. There were usually one or two sermons by Dirks in each volume. His avid interest in interpreting Biblical prophecies and discerning the signs of the end-times was expressed in annual articles of this nature. His sharp criticism of the activity and impact of separatist groups, namely the Mennonite Brethren and smaller groups, was expressed in many of his sermons and annual reviews of events.

In 1911 the "Allgemeine Konferenz" of Russian Mennonites assumed the task of publishing the "Jahrbuch". David H. Epp, teacher, minister and newspaper editor as well as a leader in the conference executive, became the editor. As a publication of the conference and under the editorship of David H. Epp, from a prominent family of the Chortitza colony, the scope of the "Jahrbuch" became more comprehensive and more balanced. His emphasis on the Anabaptist legacy as a guide and inspiration became apparent in several articles on Menno Simons. His editorship reflected the efforts of the "Allgemeine Konferenz" to include the Mennonite Brethren.

The Russian government's ban at the outbreak of the war on German publications terminated the development of the "Jahrbuch" under Epp's fine editorial and intellectual direction. Its tenth and final volume for the year 1913 was published in 1914.

MENNONITISCHES JAHRBUCH  
1903-1913  
Notes for Indexes

Author Index

1. The information provided for each article includes author, title, year and page(s).
2. The numbers before the title are the references numbers for the subject index.
3. Annotations are provided only for articles whose titles do not adequately identify their content.
4. Advertisements, poems and photographs are identified as such in square brackets [] after the title.
5. The anonymous articles are listed in the order of publication at the end of this author index (#152-306).
6. Many of the anonymous articles were probably written by the editor - Heinrich Dirks (1903-1910) and David H. Epp (1911-1913) respectively.

Subject Index

1. Settlements, organizations and institutions are listed under their commonly used German name.
2. Concepts are indexed with English terms.
3. There are cross-references from types of institutions or organizations to their German names.
4. Advertisements, poems, photographs and sermons are listed under separate categories as well as under their subjects.
5. The numbers after the subject headings refer to the consecutive numbers in the author index.
6. The numbers after the article numbers refer to the page of the article on which the treatment of the subject begins.
7. If there is no page number, the entire article relates to the subject heading.

MENNONITISCHES JAHRBUCH  
1903-1913  
Author Index  
(with annotations)

- Balzer, Peter / Dirks, H.  
1-Beschreibung des Standes der aeusseren Mission der Mennoniten...3.) In Amerika.  
1905/6: 38-74  
Letter from minister in America followed by a lengthy excerpt from Dirks' diary during a visit to the mission field among Indians.
- Braun, Abr.  
2-Zwei Weihnachtsstimmungsbilder.  
1908: 47-49
- Braun, Abraham  
3-Kleine Chronik der Mennoniten an der Molotschna seit ihrer Ansiedlung bis in mein 80. Jahr.  
1907: 66-79
- Braun, Pet.  
4-Unser Lehrer-Erholungsheim. [photo]  
1913: 142-147  
Report on creation of a retreat center in Crimea for teachers.
- D., H.  
5-Vorwort.  
1903: 3-4  
Statement of the purpose and content for the new journal.  
6-Unser russisches Vaterland, beleuchtet mit dem prophetischen Worte.  
1904: 40-43
- Diesener, Helene  
7-Zwei Muetter. [poem]  
1913: 135
- Dirks, H.  
8-Mitteilungen...ueber die aeusserer und innerer Reichsgottsarbeit der Mennoniten.  
1903: 78-86  
9-Fortsetzung der Geschichte des Mennonit-  
envoelkleins in Russland waehrend des Jahres 1904...  
1904: 13-17  
10-Die Centenarfeier der Molotschnaansied-  
lung am 15. Mai in Gnadenfeld.  
1904: 18-24
- 11-Predigt ueber das Gleichnis vom barm-  
herzigen Samariter.  
1905/6: 3-8  
Sermon depicting the church as the inn  
to which wounded sinners are brought for  
rest and nurture.
- 12-Beschreibung des Standes der aeusseren  
Mission der Mennoniten.  
1905/6: 36-78
- 13-Wanderlied zweier Studierender. [poem]  
1905/6: 94-95
- 14-Fortsetzung der Geschichte des Mennonit-  
envoelkleins in Russland...  
1906/7: 8-22
- 15-Unsere Zeit im Lichte des prophetischen  
Wortes,...  
1906/7: 23-30  
Interpretation of current events as signs  
of the end times., especially the decline  
of Islam, the rise of Asia and the return  
by Jews to Palestine.
- 16-Die von den Mennoniten betriebene  
aeussere Mission in Jahre 1906.  
1906/7: 53-85
- 17-Uebersicht ueber den gegenwaertigen  
Stand unserer aeusseren Reichsgottes-  
arbeit,...  
1910: 18-25
- 18-Aeussere Mission. Bericht ueber unsere  
Reichsgottesarbeit, resp. Mission.  
[photo]  
1911-1912: 23-27
- Dirks, H. / W., D.  
19-Aus den Aufzeichnungen eines Alten.  
1906/7: 86-100  
Description of the settlement and  
early expansion of the Molotschna  
colony.
- Dirks, H. / Wiebe, Jakob  
20-Nekrolog des Aeltesten der Busauer  
Gemeinde Heinrich Martins.  
1905/6: 84-86
- Dirks, H. / Zeller  
21-Zwei Liederstrophen. [poems]  
1905/6: 91
- Dirks, Heinrich  
22-Die Mennoniten in Russland.  
1903: 5-18  
Introductory survey.

- 23-Rede, gehalten...auf der allgemeinen Konferenz des Lehrstandes der sued-russischen Mennoniten.  
1903: 31-43  
Sermon assigning the members of the wedding party to various roles in the mission of the church.
- 24-Beurteilung einiger Zeichen der Zeit.  
1903: 115-118  
See note for article #15.
- 25-Neujahrspredigt gehalten in der Kirche zu Gnadenfeld...  
1904: 3-12  
Sermon declaring the goal of Christians to be attaining the image of God.
- 26-Bericht ueber unsere aeussere Mission.  
1904: 37-39
- 27-Das Volk Israel, beleuchtet mit dem prophetischen Worte; ein Vortrag...  
1905/6: 22-32  
Interpretation of the Jewish people culminating in the establishment of a Jewish state in Palestine.
- 28-Predigt ueber Psalm 17, v. 15,...im Bethause zu Gnadenfeld, zum Zweck in einer Zeit eines verflacheten Christentums auf das die Aufmerksamkeit zu lenken, was die Hauptsache im Christentum ist, und zum Trachten darnach aufzumuntern.  
1907: 1-6  
Sermon presenting the goal of Christians to be seeing God face to face.
- 29-Konferenz-Rede, gehalten...auf der Konferenz in Schoenwiese Ende August 1908.  
1908: 1-10  
Message outlining the responsibilities of ministers as housemasters.
- 30-Mythologie der Battas in Pakanten. Ein Abschnitt aus dem Tagebuche von Heinrich Dirks aus jener Zeit da er Missionar war auf Sumatra.  
1908: 26-32
- 31-Etwas ueber die sieben Sendschreiben in Offenbarung Joh. Kap. 2. u. 3.  
1909: 99-106  
Application of these messages to contemporary churches, stressing loyalty rather than separation to weak churches.
- 32-Vernunftgemaess...  
Argumentation for the belief in a personal God.  
1909: 132-136
- 33-Ein Abschiedswort.  
1910: 1-6  
Review of the purpose of the journal, in particular pointing out the signs of the times to the Mennonite churches.
- 34-Fortsetzung der Geschichte des Mennoniten-voelkleins in Russland im Jahre 1910.  
1910: 7-17
- 35-Aus der Gnadenfelder Gemeindechronik. Die Geschichte der Schule.  
1911-1912: 28-40
- 36-Ein auf der Allgemeinen Konferenz im Rudnerweider Bethause, fuer die er eigentlich bestimmt war, nicht gehaltener Vortrag. [photos]  
1913: 136-138  
Report on missions in Java and Sumatra.
- Dirks, Heinrich / Dosso, W.  
37-Die Podwodzeit.  
1910: 34-45  
Stories of experiences as transport drivers for the Russian army during the Crimean War.
- Dosso, Wilhelm / Dirks, H.  
38-Die Podwodzeit  
1910: 34-45  
See note for article #37.
- E.  
39-Was ich zum Schluss noch sagen moechte.  
1911-1912: 180
- E., D. H.  
40-Unsere Taufe. Gelesen auf der "Allg. Konf." in Nikolaipol am 19. Okt. 1912...  
1911-1912: 19-22  
Quotes from Menno Simons on baptism and suggestions for the religious education of youth.
- 41-Menno und der evangelische Ausschluss in unsern Mennonitengemeinden. Nach B. K. Roosen.  
1913: 3-21  
Presentation to the Allgemeine Konferenz in 1913.
- Ediger, Kath.  
42-Naehkursus fuer Damen. [ad]  
1903: 141

- Ediger, Theodor  
 43-Der Unterricht in mennonitischer  
 Geschichte.  
 1913: 78-89  
 Presentation to the Allgemeine Konferenz  
 in 1912.
- Epp, D.  
 44-Die Arbeit an unserer Jugend.  
 1903: 57-67  
 Comments on the essence of education, the  
 schools in Chortitza and its daughter  
 colonies and ongoing education for youth  
 not attending higher schools.  
 45-Schmuecket die Graeber!  
 1905/6: 92-93  
 Lyrical appeal for the care and beauti-  
 fication of cemeteries.  
 46-Zur Einfuehrung.  
 1911-1912: 1-2  
 Introduction to new editorship.  
 47-Geleitwort.  
 1913: 1
- Epp, Dav.  
 48-Das Jahr 1905.  
 1905/6: 111-117
- Epp, H.  
 49-Abraham Neufeld. 1862 - 1909. [photo]  
 1909: 128-131  
 Obituary of former teacher in Chortitza  
 and Berdjansk.  
 50-Erziehungsziele.  
 1911-1912: 62-67  
 Discourse on goals of education.  
 51-Die Chortitzer Maedchenschule. [photos]  
 1913: 91-102
- Epp, H. / Willms, Franz  
 52-4) Das Altenheim des Halbstaedter  
 Bezirks an der Kuraschan.  
 1911-1912: 113-116
- Fabri, Friedrich  
 53-Etwas aus einem Diktat des seligen  
 Missionsinspektors Dr. Friedrich Fabri:  
 1908: 74-76  
 Notes for a prophetic interpretation of  
 Biblical parables.
- Fast, B.  
 54-Bericht ueber Gruendung, Stand u. Arbeit  
 der sibirischen mennonitischen Kirchen-  
 gemeinde.  
 1907: 15-17
- Fast, Bernhard  
 55-Die Ansiedlungen in Sibirien. Aus der  
 Orloffter Wollost,...  
 1907: 18-20
- Friesen, Jak.  
 56-"Morija."  
 1913: 185-187  
 Report on deaconess home.
- Friesen, Jakob  
 57-7) Morija.  
 1911-1912: 124-126  
 See notes for article #56.
- Funk, H.  
 58-Die New-Yorker Maedchenschule. [photo]  
 1913: 107-113
- Gerok, Karl  
 59-Zum guten Anfang. Saat und Ernte. [poem]  
 1913: 1-2
- Goerz, A.  
 60-Was haben wir unter Kirchenschulen zu  
 verstehen?  
 1905/6: 33-35
- Goerz, Abr.  
 61-Ansprache bei der Einweihung der  
 Ohrloffter Maedchenschule,...  
 1909: 117-123
- Goerz, Franz et al.  
 62-Ein paar Blaetter aus der Geschichte der  
 Rudnerweider Gemeinde. [photo]  
 1913: 29-37
- Goossen, Franz  
 63-..."Sturmfang-Doppelfalz-Cement-  
 Dachziegel". [ad]  
 1903: 144
- Haeuser-Schweizer, Meta  
 64-Himmelfahrt. [poem]  
 1913: 147
- Harder, A.  
 65-Das Waisenhaus in Grossweide.  
 1911-1912: 126-129  
 66-Das Waisenhaus in Grossweide.  
 1913: 182-185
- Harder, Bernhard  
 67-Eine Predigt vom seligen Bernhard  
 Harder.  
 1908: 57-66  
 Sermon on repentance.

Harder, G.

68-Bericht ueber verschiedene Zweige der inneren Mission unter den Mennoniten an der Molotschna im Jahre 1905.  
1905/6: 79-83

69-Bericht ueber verschiedene Zweige der inneren Mission unter den Mennoniten an der Molotschna im Jahre 1907.  
1907: 21-30

Harder, Gerh.

70-Jahresberichte ueber die verschiedenen Zweige der innern Mission unter unserm Mennonitenvoelklein.  
1908: 77-88

71-Innere Mission. 1. Die Reisepredigt.  
1911-1912: 87-91

72-Innere Mission. 1. Die Reisepredigt.  
1913: 148-153

Harder, Gerhard

73-Beschluesse der allgemeinen Konferenz des mennonitischen Lehrstandes in Russland...  
1903: 44-48

74-Bericht ueber die verschiedenen Zweige unserer inneren Mission.  
1904: 25-32

75-Reisebericht zur Allgemeinen Konferenz des Mennonitischen Lehrstandes ...  
1906/7: 39-42

Report on a Reisepredigt trip.

76-Jahresberichte ueber die verschiedenen Zweige der inneren Mission unter unserm Mennonitenvoelklein.  
1906/7: 43-52

77-5. Die Reisepredigt.  
1910: 70-71

Hildebrandt, C.

78-Ein Sonntag von anno 1840 auf der Insel Chortitza.  
1903: 55-70

J.

79-Nekrologe....Am 31. Mai...  
1903: 28-29

Obituary of Anna Franz, 1853-1903.

Janzen, H.

80-Die wichtigsten Ereignisse des Jahres 1903 unter uns Mennoniten.  
1903: 18-27

81-Beleuchtung zweier vorhandenen Punkte und Eroerterung eines mangelnden Punktes in den Beschlussen.  
1903: 49-51

Comments on resolutions of the Allgemeine Konferenz on baptism as a prerequisite for marriage and on the bearing of arms as well as concern about an unethical business practise.

82-Nachtrag zum Schulkapitel.  
1903: 67-72

Supplement to article #44 focusing on schools in the Molotschna colony and its daughter colonies.

83-Bericht ueber den Stand der inneren Mission.  
1903: 87-105

84-Gott allein die Ehre! [poem]  
1903: 106-114

85-Politische Rundschau.  
1903: 119-126

Janzen, Heinrich

86-Ein Produkt schlafloser Naechte. [poem]  
1904: 33-34

87-Du kannst mit der Gemeinde... [poem]  
1908: 69

88-Schlaflose Naechte. [poem]  
1908: 70-73

89-Predigt ueber 2. Mos. 16, gehalten am... Karfreitage...in der Gnadenfelder Kirche  
1909: 1-12

Sermon depicting the feeding of Israel with manna as God's salvation of mankind through Jesus Christ.

90-Die Gnadenfelder Gemeindechronik,...  
1913: 38-44

Account for the years 1885-1887.

Janzen, J.

91-Ein Samstagabend und ein Sonntag beim Phyloxerakommando an der Suedkueste der Krim.  
1904: 44-50

Account of an excursion to a Forsteidienst unit.

92-Ein Kranz auf meines Vaters Grab.  
1904: 51-53

Memorial on the death of the author's father.

Janzen, J. et al.

93-Politische Rundschau fuers Jahr 1904.  
1904: 54-57



- Janzen, Jak.  
 94-Aus dem Schulleben. Ein Vierklee.  
 1905/6: 96-107  
 Description of the weaknesses of a  
 typical village school with inserts  
 by the printer(!).
- Janzen, Johann  
 95-Einige Zuege aus der Geschichte der  
 Ohrloffter Maedchenschule... [photo]  
 1913: 102-107
- Kant, Albert  
 96-Wachet! [poem]  
 1906/7: 37-38
- Klassen, J.  
 97-Nekrolog des Aeltesten der Kronsweider  
 Gemeinde Jakob Wiebe. [photo]  
 1907: 88-90
- Klassen, Johann  
 98-Etwas ueber Krankheit und Heimgang des  
 Aeltesten der Kronsweider Gemeinde Peter  
 Klassen.  
 1905/6: 87-90  
 99-Was sind wir der heranwachsenden Jugend  
 schuldig.  
 1911-1912: 68-78  
 Discourse on the importance of education,  
 especially of youth who do not receive  
 higher education.  
 100-Die Mennoniten in Preussen im 16., 17.  
 und 18. Jahrhundert.  
 1913: 45-54
- Knodt, K. E.  
 101-Was traegt empor? [poem]  
 1913: 89  
 102-Hier und Dort. [poem]  
 1913: 120
- Kuehn, B.  
 103-Am Abend. [poem]  
 1911-1912: 40
- L.  
 104-Fuer die Kanzel.  
 1905/6: 118  
 Suggested texts and sermon topics for  
 church events.  
 105-Fuer die Kanzel.  
 1906/7: 108  
 See note for article #104.
- Lenzmann  
 106-I. Mitteilung und Bitte.  
 1903: 131-134  
 107-II. Anzeigen und Anfragen.  
 1903: 135-137  
 Promotion of publications, in  
 particular those by Bethel College.  
 108-Notruf:  
 1903: 138  
 Appeal for an urgent but unidentified  
 cause.  
 109-Zum hundertjaehrigen Geburtstage  
 Professor Beck's.  
 1904: 60-108  
 Biography of a German theologian and  
 teacher.  
 110-Bemerkung.  
 1904: 109-111  
 111-Zum hundertjaehrigen Geburtstage  
 Professor Beck's. (Fortsetzung.)  
 1905/6: 119-157  
 See note for article #109.  
 112-Schlussbemerkung.  
 1905/6: 158-159  
 113-Zum hundertjaehrigen Geburtstage  
 Professor Beck's. (Schluss seines  
 Lebens.)  
 1906/7: 109-174  
 See note for article #109.  
 114-Dem geliebten Lehrer. [poem]  
 1906/7: 174  
 115-Schlusswort.  
 1906/7: 175-176
- Lenzmann, H.  
 116-Juenglinge und junge Maenner... [ad]  
 1903: 137
- Lepp, J. / Stieda, W.  
 117-2) Bethania. [photos]  
 1911-1912: 92-106
- Loewen, G.  
 118-Herz, gib dich zufrieden! [poem]  
 1913: 21  
 119-Verzage nicht! [poem]  
 1913: 28  
 120-Trost. [poem]  
 1913: 44  
 121-Alles gut. [poem]  
 1913: 70  
 122-Ein kurzes Wort ueber Wesen, Ziel und  
 Notwendigkeit menschlicher Bildung.  
 1913: 71-77  
 123-Die Arkadaker Ansiedlung. [photo]  
 1913: 133-135

- Missler, F.  
124-F. Missler Bremen Bank & Geldwechsel  
1911-1912: 181
- Od. Z. [Odessaer Zeitung]  
125-Nekrologe....1903 den 3. Maerz...  
1903: 28  
Obituary for Heinrich Heese, business-  
man and Duma member.
- Reimer, Corn.  
126-Die Gnadenfelder Maedchenschule.  
1913: 114-120
- Rempel, D. H.  
127-Zur Jahrhundertfeier der Kolonie Neu-  
Osterwick, jetzt Pawlowka.  
1911-1912: 79-86
- Schlichting, J.  
128-Meine Spezial-Wagen fuer russische Wege,  
... [ad]  
1910: 104
- Schroeder, J. / Sudermann, W.  
129-1. Die Taubstummensache.  
1909: 69-74
- Schroeder, Jakob / Sudermann  
130-1. Die Taubstummensache.  
1910: 46-55  
131-Die Marien-Taubstummenanstalt in Tiege,  
vom 1. Juli 1911 bis 1. Juli 1912.  
1911-1912: 106-113
- Steffe, M.  
132-Seine Hand. [poem]  
1911-1912: 61
- Stieda, W. / Lepp, J.  
133-2) Bethania. [photos]  
1911-1912: 92-106
- Stieda, Wilh.  
134-Medizinischer Bericht ueber die Menno-  
niten-Irren-Heil- und Pflegeanstalt  
"Bethania" fuer...1913. [photos]  
1913: 154-162
- Sudermann, W. / Schroeder, J.  
135-1. Die Taubstummensache.  
1909: 69-74  
136-Die Marien-Taubstummenanstalt in Tiege,  
vom 1. Juli 1911 bis 1. Juli 1912.  
1911-1912: 106-113
- Sudermann, Wilhelm / Schroeder  
137-1. Die Taubstummensache.  
1910: 46-55
- Tavonius, Erich  
138-3. Das Diakonissenheim "Morija."  
1910: 58-66
- Unrau, A.  
139-Protokoll der Allgemeinen Konferenz der  
Mennonitengemeinden Russlands...1913.  
1913: 220-224
- Unruh, B.  
140-+ Kornelius Unruh. [photo]  
1911-1912: 41-59
- Unruh, H.  
141-Rede, gehalten bei der Einweihungsfeier  
unseres Altenheims am 6. Dez. 1906...  
1906/7: 3-7  
142-Zeitgeschichtliches ueber Schul- und  
Bildungsfragen bei uns.  
1906/7: 101-107  
143-"Auf, lasst uns Zion bauen!" (Psl. 102,  
14-17.)  
1913: 22-28
- Unruh, Heinrich  
144-Etwas ueber die Gegenwart und Vergangen-  
heit unserer Schulen.  
1903: 52-56  
145-Bibelverbreitung. Was geschah und ge-  
schieht bei uns fuer die Ausbreitung  
der Heiligen Schrift?  
1903: 75-77  
Report of history and activity of Bible  
Society in Russia and Mennonite involve-  
ment.
- Wall, Elisabeth  
146-5) Das Muntauer Krankenhaus.  
1911-1912: 116-120
- Wall, Franz  
147-3. Die Krankenpflege. a) das Muntauer  
Krankenhaus im Jahre 1909.)  
1909: 79-80
- Wentorf, E.  
148-Landarbeiter. [poem]  
1911-1912: 60-61
- Wiebe, Jakob / Dirks, H.  
149-Nekrolog des Aeltesten der Busauer  
Gemeinde Heinrich Martins.  
1905/6: 84-86

- Willms, Franz / Epp, H.  
 150-4) Das Altenheim des Halbstaedter  
 Bezirks an der Kuruschan.  
 1911-1912: 113-116
- Zeller / Dirks, H.  
 151-Zwei Liederstrophen. [poems]  
 1905/6: 91
- 
- Anonymous  
 152-Nekrologe....Am 31. Dezember...  
 1903: 29-30  
 Obituary for Dietrich Dyck, Osterwick.  
 153-Ein wesentliches Mittel zur Fortbildung  
 der Jugend wie zur Volksbildung ueber-  
 haupt sind ohne Zweifel gutgewahlte  
 Bibliotheken.  
 1903: 73-74  
 Argument for local libraries, citing  
 those at Forsteisdienst stations.  
 154-Aehrenlese.  
 1903: 127-130  
 Sayings, anecdotes and verses.  
 155-Anfrage:  
 1903: 137  
 Question about the beliefs of the  
 Gnadenfelder Gemeinde in Prussia.  
 156-Die Maedchenschule in Neu-Halbstadt...  
 [ad]  
 1903: 139  
 157-Der Unterricht in der Gnadenfelder  
 Zentralschule... [ad]  
 1903: 139  
 158-Buchhandlung und Schreibwarenlager von  
 Franz J. Goossen in Gnadenfeld. [ad]  
 1903: 140  
 159-Die Buchdruckerei von H. Lenzmann in  
 Gross-Tokmak. [ad]  
 1903: 141  
 160-Franz & Schroeder, Halbstadt,...Fabrik  
 landwirtschaftlicher Maschinen. [ad]  
 1903: 142-143  
 161-Die Wolga. Gedicht von einem auf ihr  
 reisenden jungen Missionskandidaten.  
 1904: 35-36  
 162-Einige Sprichwoerter, Wahrheits- und  
 Weisheitssprueche und Lehrsaetze.  
 1904: 58-59  
 163-Fortsetzung der Geschichte des Mennonit-  
 envoelkleins in Russland im Jahre 1905.  
 1905/6: 9-21  
 164-Aehrenlese.  
 1905/6: 108-110  
 See note for article #154.  
 165-Einige theologische Winke, Wahrheits-  
 sprueche und Sprichwoerter.  
 1906/7: 31-36
- 166-Die Geschichte des Mennonitevoelkleins  
 in Russland waehrend des Jahres 1907.  
 1907: 7-14  
 167-Die mennonitische Mission waehrend des  
 Jahres 1907.  
 1907: 31-51  
 168-J. Bierens de Haan. [photo]  
 1907: 31  
 Photograph of member of Dutch Mennonite  
 mission board.  
 169-Ein Abschnitt aus der Gnadenfelder  
 Gemeindechronik.  
 1907: 52-65  
 170-Nekrologie des abgeschiedenen Johann  
 Cornies.  
 1907: 80-81  
 171-Ein Blick in die Zukunft nach Angabe im  
 prophetischen Worte.  
 1907: 82-87  
 Predictions based on the application of  
 prophecies in Daniel and Revelation to  
 current events.  
 172-Nekrolog des Aeltesten der Margenauer  
 Gemeinde Peter Friesen. + [photo]  
 1907: 91-93  
 173-Aehrenlese  
 1907: 94-95  
 174-Fortsetzung der Geschichte des Mennonit-  
 voelkleins in Russland. (Das Jahr 1908.)  
 1908: 11-17  
 175-+ Reiseprediger H. Dirks. [photo]  
 1908: 15  
 176-Aeussere Mission.  
 1908: 18-25  
 177-+ Missionar P. Jansz [photo]  
 1908: 20  
 178-Aus der Gnadenfelder Gemeindechronik.  
 Geschichte der Kolonie und Gemeinde  
 Gnadenfeld.  
 1908: 32-46  
 179-Ein Wort ueber Nachversammlungen und so-  
 fortigen Erfolg bei Evangelisations-  
 versammlungen.  
 1908: 50-52  
 180-Etwas aus dem Worte des Weissagungen.  
 1908: 53-56  
 Excerpt from a book by G. Kemmler on  
 the desert described for the time of  
 the Anti-Christ and Russia.  
 181-+ Prediger Bernhard Harder. [photo]  
 1908: 60  
 182-Aehrenlese.  
 1908: 67-69  
 See note for article #154.  
 183-Das Handelshaus "Gustav Sievers"... [ad]  
 1908: 89

- 184-Heinrich D. Neufeld frueher Klassen u. Neufeld,... [ad]  
1908: 90
- 185-Maschinenfabrik und Stahlgiesserei John Greaves & Co., Berdjansk. [ad]  
1908: 91
- 186-Fabriken landwirtschaftlicher Maschinen und Geraete J. G. Niebuhr... [ad]  
1908: 92
- 187-Hamm & Huebert, Lichtenau und Halbstadt [ad]  
1908: 93
- 188-Gesellschaft "Lepp & Wallmann"... [ad]  
1908: 94
- 189-Die Typographie von H. Ediger u. Co. Berdjansk. [ad]  
1908: 95
- 190-..."Johann Cornies."... [ad]  
1908: 95
- 191-J. K. Enns, - Melitopol. Lager und Versandgeschaeft... [ad]  
1908: 95
- 192-...Nafta-Petroleummotor... [ad]  
1908: 96
- 193-Schlambadheilanstalt in Berdjansk. [ad]  
1908: 97
- 194-Karlsberg, Spiro & Co., Libau. [ad]  
1908: 98
- 195-Die Geschichte des Mennonitenvoelkleins in Russland waehrend des Jahres 1909.  
1909: 13-22
- 196-Die Mission der Taufgesinnten und Mennoniten.  
1909: 23-62
- 197-Lobajak.  
1909: 63-68  
Translation by Heinrich Dirks of a funeral oration from the Batak tribe in Sumatra.
- 198-Jahresberichte ueber die verschiedenen Zweige der innern Mission unter unserm Mennonitenvoelklein.  
1909: 69-99
- 199-2. Das Halbstaedter Altenheim.  
1909: 74-79
- 200-b. Krankenhausweihe in Ohrloff  
1909: 81-84
- 201-4. Das Diakonissenheim "Morija."  
1909: 85-89
- 202-5. Bethania.  
1909: 89-94
- 203-6. Die Reisepredigt.  
1909: 94-99
- 204-Aus der Gnadenfelder Gemeindechronik (Fortsetzung).  
1909: 106-116
- 205-A. A. Ediger. (Lebensabriss). [photo]  
1909: 124-127
- 206-Aehrenlese.  
1909: 137-139  
See note for article #154.
- 207-Heinrich D. Neufeld,... [ad]  
1909: 140
- 208-Aktien Gesellschaft John Greaves & Co. [ad]  
1909: 141
- 209-Maschinenfabriken und Eisengiessereien Jakob Gerhard Niebuhr. [ad]  
1909: 142
- 210-Hamm & Huebert, Lichtenau und Halbstadt [ad]  
1909: 143
- 211-Gesellschaft "Lepp & Wallman"... [ad]  
1909: 144
- 212-Handelshaus K. Hildebrand's Soehne & Priess. [ad]  
1909: 145
- 213-Gesellschaft "R. Gebhold"... [ad]  
1909: 146
- 214-Karlsberg, Spiro & Co., Libau. [ad]  
1909: 147
- 215-...Hofberg- und Lindholm Harmoniums... [ad]  
1909: 148
- 216-Die Geschichte der Kolonie Gnadenfeld von 1835 bis 1885, in bezug auf die soziale und oekonomische Entwicklung.  
1910: 26-33
- 217-Berichte ueber die verschiedenen Zweige unserer innern Mission und Wohltaetigkeitssachen.  
1910: 46-73
- 218-2. Das Altenheim.  
1910: 55-58
- 219-4. "Bethania".  
1910: 66-70
- 220-6. Das Ohrloffter Krankenhaus.  
1910: 71-73
- 221-Eine uralte Schrift  
1910: 74-75  
Excerpts from the Didache, Origin, and Justin Martyr on baptism and communion.
- 222-Aehrenlese.  
1910: 76-77  
See note for article #154.
- 223-Peter Neufeld. Ein kurzer Lebensabriss. [photo]  
1910: 78-91  
Obituary of Peter Neufeld, publisher.
- 224-C. H. Wedel. (Ein schlichtes Erinnerungsblatt). [photo]  
1910: 92-98
- 225-+ Kornelius Unruh. [photo]  
1910: 99-100  
Obituary of Kornelius Unruh, teacher.

- 226+ Aeltester Abraham Goerz. [photo]  
1910: 101-102
- 227-Aeltester Abraham Goerz. [photo]  
1910: 101-102
- 228+ Peter Heese. [photo]  
1910: 102-103  
Obituary of Peter Heese, philanthropist.
- 229-Schlusswort.  
1910: 103  
Comment on purpose of the journal.
- 230-"St. Petersburger Herold." [ad]  
1910: 104
- 231-Handelshaus K. Hildebrand's Soehne & Priess. [ad]  
1910: 105
- 232-...Alfa-Separator!...."Alfa-Nobel" [ad]  
1910: 106-107
- 233-...Harmonium oder Klavier... [ad]  
1910: 108
- 234-Gesellschaft "Lepp & Wallmann"... [ad]  
1910: 109
- 235-Aus dem Verlag H. A. Ediger... [ad]  
1910: 110
- 236-...Hofberg- und Lindholm Harmoniums [ad]  
1910: 111
- 237-Herd-Fabrik Heinrich Janz,... [ad]  
1910: 111
- 238-In keiner deutschen Bibliothek... [ad]  
1910: 112
- 239-Sand bringt Reichtum! Maschinen... [ad]  
1910: 112
- 240-Karlsberg, Spiro & Co.,... [ad]  
1910: 113
- 241-Einladung zum Bezug des "Botschafter".  
[ad]  
1910: 114
- 242-Meno Simonis. [photo]  
1911-1912: 1
- 243-Aeltester Heinrich Dirks, Begruender des Menn. Jahrbuchs. [photo]  
1911-1912: 1
- 244-Die Zeit ist ernst! [poem]  
1911-1912: 3-4
- 245-Menno Symons.  
1911-1912: 5-18  
Biography of Menno Simons.
- 246-Kirche von Pakanten und die Gemeinde.  
[photo]  
1911-1912: 22
- 247-Kranken- und Wohnhaus nebst Kirche zu Pakanten. [photo]  
1911-1912: 23
- 248-Heinrich Dirks senior. [photo]  
1911-1912: 24
- 249-Grabdenkmal des +Aeltesten Abr. Goerz Ohrloff. [photo]  
1911-1912: 40
- 250-6) Aus dem Ohrloff Krankenhaus.  
1911-1912: 121-124
- 251-Gemeindechronik. Das Jahr des Heils 1911.  
1911-1912: 130-134
- 252-1912. Unser Schmerzensblatt. [photos]  
1911-1912: 135-147  
Obituaries.
- 253+ Pred. Jakob Esau [photo]  
1911-1912: 136
- 254-Die Nikolaipoler Kirche,... [photo]  
1911-1912: 137
- 255+ Aeltester Johann Quiring [photo]  
1911-1912: 138
- 256+ Aeltester B. Peters [photo]  
1911-1912: 138
- 257+ Aeltester Johann Schartner [photo]  
1911-1912: 139
- 258+ Peter Schellenberg [photo]  
1911-1912: 139
- 259-Die Schulen. [photos]  
1911-1912: 147-153
- 260-Was die Gemeinden bewegte.  
1911-1912: 154-161
- 261-Wirtschaftliches.  
1911-1912: 162-167
- 262-Protokoll der Allgemeinen Konferenz des mennonitischen Lehrstandes and anderer Gemeindevertreter...1911.  
1911-1912: 168-175
- 263-Protokoll der Allgemeinen Konferenz der Vertreter der Mennonitengemeinden Russlands...1912.  
1911-1912: 176-179
- 264-Sanatorium Alexandrabad am Dnejr bei Alexandrowsk. [ad]  
1911-1912: 182
- 265-Bankhaus der Erben von Hermann A. Niebuhr... [ad]  
1911-1912: 183
- 266-Gesellschaft H. A. Niebuhr & Ko.  
1911-1912: 183
- 267-...Harmonium oder Klavier... [ad]  
1911-1912: 184
- 268-Herd-Fabrik= Heinrich Janz... [ad]  
1911-1912: 185
- 269-...Handelshaus W. F. Troester u. Ko.  
[ad]  
1911-1912: 185
- 270-Dr. Walther Stieda...Augenarzt.  
1911-1912: 186
- 271-!Fuer den deutschen Landmann! .... St. Petersburger Herold... [ad]  
1911-1912: 187
- 272-...Diablo Separatoren... [ad]  
1911-1912: 187

- 273-K. Hildebrand's Soehne und Priess. [ad]  
1911-1912: 188
- 274-Karlsberg, Spiro & Co.,... [ad]  
1911-1912: 189
- 275-Passendes Geschenk - fuer jung und alt -  
Johann Cornies. [ad]  
1911-1912: 190
- 276-Alexandrowsk, Gouv. Jekat. Dr. Heinrich  
Baer's Krankenhaus... [ad]  
1911-1912: 190
- 277-Einladung zum Bezug des "Botschafter".  
[ad]  
1911-1912: 191
- 278-Die Typographie von H. Ediger u. Ko.  
1911-1912: 192
- 279-Das Maedchenschulwesen in unsern  
Gemeinden. [photo]  
1913: 90-91
- 280-Aus den Tochterkolonien. Die Tereker  
Ansiedlung.  
1913: 121-125
- 281-Ueber Gruendung, Stand und Arbeit der  
sibirischen mennonitischen Kirchen-  
gemeinden 1906-1913. [photo]  
1913: 125-133
- 282-Die Nikolaipoler Kirche. Zu ihrem 25-  
jaehrigen Bestehen am 16. Oktober 1913.  
1913: 138-142
- 283-Die Marien-Taubstummenanstalt zu Tiege.  
1913: 162-172
- 284-Das Jahr 1912 im Ohrloffer Krankenhause.  
1913: 172-179
- 285-Bericht ueber die Taetigkeit des Muntau-  
er Krankenhauses im Jahre 1913.  
1913: 179-180
- 286-Das Altenheim das Halbstaedter Bezirks  
an der Kuruschan.  
1913: 181-182
- 287-I. H. Friesen. 1814 12/1 1914. [photo]  
1913: 188
- 288-Gemeindechronik. Was die Gemeinden 1913  
bewegte. [photos]  
1913: 189-219
- 289-+ Prediger Peter Regehr, Tiegerweide.  
[photo]  
1913: 198
- 290-+ Diakon Abraham Dueck, Neukirch.  
[photo]  
1913: 200
- 291-+ Diakon Abraham Matthies, Alexander-  
krone. [photo]  
1913: 200
- 292-Die Chortitzer paedagogischen Kurse.  
[photo]  
1913: 214
- 293-Gottlieb Schaad, Prischib. Verlagsbuch-  
handlung. Sortiment. Buchdruckerei. [ad]  
1913: 227
- 294-Gesellschaft "Lepp u. Wallmann"... [ad]  
1913: 228
- 295-Rohoelmotoren "Don Carlos"... [ad]  
1913: 229
- 296-Ungers...Streichbretter... [ad]  
1913: 230
- 297-Sanatorium Alexandrabad... [ad]  
1913: 231
- 298-Bankhaus der Erben von Hermann A.  
Niebuhr,... [ad]  
1913: 232
- 299-Gesellschaft H. A. Niebuhr & Ko. [ad]  
1913: 232
- 300-Die Fabrik Landwirtschaftlicher  
Maschinen Heinrich D. Neufeld,... [ad]  
1913: 233
- 301-D. H. Epp. Johann Cornies,... [ad]  
1913: 233
- 302-Landwirtel Gedenket Eures Berufsblattes  
des "Landwirt". [ad]  
1913: 234
- 303-Das Christliche Verlagshaus Wiegand &  
Co. [ad]  
1913: 235-236
- 304-Bestaendigkeit fuehrt zum Erfolg! [ad]  
1913: 237
- 305-Die Typographie von H. Ediger u. Ko.  
[ad]  
1913: 238
- 306-Ehe Sie sich ein Harmonium oder Klavier  
anschaffen,... [ad]  
1913: 239

MENNONITISCHES JAHRBUCH  
1903-1913  
Subject Index

Advertisements

42, 63, 116, 124, 128, 156, 157, 158,  
159, 160, 183, 184, 185, 186, 187, 188,  
189, 190, 191, 192, 193, 194, 207, 208,  
209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 230,  
231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238,  
239, 240, 241, 264, 265, 266, 267, 268,  
269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276,  
277, 278, 293, 294, 295, 296, 297, 298,  
299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306

Agricultural Implements

160, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 192,  
207, 208, 209, 210, 211, 212, 231, 232,  
234, 266, 269, 272, 273, 294, 296, 299,  
300

Agriculture

14:14, 80, 166:7, 174:11, 195:19, 261,  
288:218

Alexanderkroner Gemeinde [Congregation]

288:200

Alexandrowka Gemeinde (Siberia) [Congregation]

281

Alfa-Nobel

232

Allgemeine Konferenz [General Conference]

14:13, 260:155, 288:192

Allgemeine Konferenz - Minutes

73, 81, 139, 262, 263

Allgemeine Konferenz - Speech

23, 29, 40, 41, 43

Altenheim (Halbstadt) [Home for the Aged]

52, 68:83, 69:29, 70:80, 76:45, 83:100,  
141, 174:27, 199, 218, 286

Alternative Service

see Forsteidienst

Anti-Christ

171

Arkadak

123

Ascension

64

Asow-Schwarzmeer-Maschinenfabrik

192

Automobiles

128

Banks

124, 261:163, 265, 298

Baptism

40, 73:44, 221

Barnaul

55, 260:157, 288:201

Beck, Johann Tobias

109, 111, 113

Berdjansker Gemeinde [Congregation]

288:197

Bethania

see Heilanstalt "Bethania"

Bethel College (Newton, Kansas)

107

Bible - I Corinthians 13

73:46

Bible - Exodus 15:20

141

Bible - Exodus 16:32-33

89

Bible - Luke 10:30-37

11

Bible - Matthew 22:1-14

23

Bible - Matthew 24:43-53

29

Bible - Parables

53

Bible - Philippians 3:12-14

25

Bible - Psalm 17:15

28

Bible - Revelation 2 - 3

31

Bible Interpretation

165

Bible Society

73:46, 145, 262:174

Books

190, 235, 275, 301

Bookstores

158, 293, 303

Botschafter, Der

190, 241, 275, 277, 301, 304

Busauer Gemeinde [Congregation]

20

Cemeteries

45

Charity

108, 110

Child Rearing

99

Chortitza

78, 288:216

Chortitza - Schools

44, 259:150

Christmas

2

Church

23, 53

Church - Discipline

41, 73:46, 136:221

MENNONITISCHES JAHRBUCH - Subject Index

- Church - Membership  
87, 73:45
- Church - Records  
136:221, 288:190
- Church - State Relations  
260:154, 262, 263:177, 288:189
- Communion  
73:44, 87, 221
- Conference  
see Allgemeine Konferenz
- Conversion  
25
- Cornies, Johann  
3, 170, 252:146
- Covenant  
89
- Crimea  
91, 261:163
- Crimea - Schools  
82:68
- Crimean War  
37
- Crimes  
174:14, 195:13, 288:203
- Dawlekanwo  
288:203
- Deaconess Home  
see Diakonissenheim "Morija"
- Deaf School  
see Marien-Taubstummschule (Tiege)
- Death  
92, 98, 151
- Diakonissenheim "Morija" [Deaconess Home]  
56, 57, 138, 201
- Dirks, Heinrich  
169:59, 175, 243, 248
- Discipleship  
141
- Driedger, Johann  
252:144
- Dueck, Abraham  
290
- Dueck, Johann P.  
252:144
- Dyck, Dietrich  
152
- Economic Life  
9, 14, 22, 34, 80, 163, 166, 174, 195,  
216, 251, 261, 288
- Ediger, A. A.  
205
- Ediger, H.  
189, 278, 305
- Ediger, H. A.  
235, 238
- Ediger, Kath.
- Education  
44, 50, 82, 99, 122, 142, 153
- End Times  
15, 24, 33, 96, 171, 180
- Enns, J. K.  
191
- Esau, Jakob  
252:135, 253
- Evangelisation  
34:8, 163:20, 179, 244
- Faith  
32, 59, 102, 119, 244
- Farming  
148
- Fires  
163:19
- Forgiveness  
121
- Forsteidienst [Forestry Service]  
14:10, 73:45, 75, 91, 153:73, 195:14,  
260:154, 262:174, 288:206
- Franz & Schroeder  
160
- Franz, Anna  
79
- Friesen, Isebrandt  
287
- Friesen, Peter  
172
- Froese, Johann  
288:215
- Fundraising  
108, 110
- Gebhold, G.  
213
- Germany - Politics  
48:115
- Germany - Religion  
109, 111, 113
- Gnadenfeld (Molotschna)  
10, 216
- Gnadenfelder Gemeinde [Congregation]  
35, 90, 169, 178, 204, 216
- Gnadenfelder Gemeinde (Prussia)  
154, 155, 178, 204
- God  
32
- Goerz, Abraham  
226, 227, 249
- Goerz, Franz  
62
- Goossen, Franz  
63, 158
- Greaves, John  
185, 208



- Haan, J. Bierens de  
168
- Hamm & Huebert  
187, 210
- Hamm, H. H.  
272
- Harder, Bernhard  
181
- Heese, Heinrich  
125
- Heese, Peter  
228
- Health Resorts  
see Heilanstalt (Berdjansk);  
Sanatorium (Alexandrowsk)
- Heilanstalt (Berdjansk) [Health Resort]  
193
- Heilanstalt "Bethania" [Mental Hospital]  
133, 134, 136:223, 195:20, 202, 219  
262:172, 263:177
- Hildebrand's Soehne & Priess  
212, 231, 273
- History  
43, 136:22, 263:176
- Hospital  
see Krankenhaus
- Industry  
288:219
- Isaak, Franz  
195:18
- Islam  
15, 24:116
- Israel  
27
- Jansz, Peter A.  
26, 177
- Janz, Heinrich  
9:17, 237, 268
- Janzen, \_  
92
- Janzen, Peter  
288:195
- Jekaterinowka - School (Bachmut)  
259:150
- Karassaner Gemeinde [Congregation]  
288:198
- Karlsberg, Spiro & Co.  
194, 214, 240, 274
- Klassen, Jakob  
51, 288:203
- Klassen, Johann  
196:38
- Klassen, Peter  
98
- Kleinegemeinde [later named Evangelical  
Mennonite Church]  
3:68
- Kommerzschule (Halbstadt) [Commerce School]  
288:217
- Krankenhaus (Alexandrowsk) [Hospital]  
74:32, 276
- Krankenhaus (Muntau) [Hospital]  
68:81, 69:23, 70:82, 73:48, 74:28,  
76:47, 83:94, 146, 147, 285
- Krankenhaus (Ohrloff) [Hospital]  
70:84, 200, 220, 250, 284
- Krankenhaus (Waldheim) [Hospital]  
69:26, 70:84
- Kronsgarten (Chortitza)  
288:198
- Kronsweider Gemeinde [Congregation]  
97, 98
- Landless Class  
195:16
- Landwirt, Der  
302
- Lange, Friedrich  
178
- Lehn, Kornelius  
288:195
- Lehrerseminar (Chortitza) [Teachers'  
college]  
259:152, 288:213, 292
- Lehrerverein [Teachers association]  
see also Teachers; Teaching
- Lehrerverein - Chortitza  
288:216
- Lehrerverein - Molotschna  
163:14, 288:217
- Lenzmann, H.  
159, 169:60
- Lepp & Wallmann  
188, 211, 234, 294
- Libraries  
153
- Life  
118
- Machines  
213, 239, 295
- Maedchenschule [Girls' school]  
Maedchenschule (Chortitza)  
44:62, 51
- Maedchenschule (Gnadenfeld)  
126, 259:151
- Maedchenschule (Halbstadt)  
79, 156, 279
- Maedchenschule (New-York)  
58, 259:151
- Maedchenschule (Ohrloff)  
61, 95

Margenauer Gemeinde [Congregation]  
 172

Marien-Taubstummschule (Tiege)  
 [Deaf/dumb school]  
 68:79, 69:21, 70:77, 74:24, 76:43,  
 83:87, 129, 130, 131, 137, 283

Marriage  
 73:44,46, 81, 195:19, 262:173

Martins, Heinrich  
 20

Matthies, Abraham  
 291

Medical Doctors  
 270

Melitopol Gemeinde [Congregation]  
 288:198,216

Memrik - Kalinower Gemeinde [Congregation]  
 153:74, 288:195

Mennonite Brethren  
 34:18, 166:10

Mennonite Brethren - Missions  
 12:76, 167:48

Mennonite Brethren - Origins  
 169

Mennonites - Poland  
 82:70

Mennonites - Prussia  
 see also Migration - Prussia / Russia;  
 Gnadenfelder Gemeinde  
 100

Mennonites - Russia  
 see also Economic Life; Religious Life  
 9, 22, 34, 80, 166, 174

Mennonitisches Jahrbuch  
 5, 33, 39, 46, 47, 106, 107, 110, 112,  
 115, 136:221, 229, 238, 243, 263:178

Mental Hospital  
 see Heilanstalt "Bethania"; Krankenhaus  
 (Alexandrowsk)

Migration - Prussia / Russia  
 19, 204

Migration - Russia / Argentina  
 261:164

Ministry  
 see also Predigerschule; Reisepredigt  
 29, 73:45

Missionaries  
 169:59

Missions  
 see also under Mennonite Brethren  
 3:69, 11, 23:39

Missions - Egypt  
 167:50

Missions - Foreign  
 8, 16, 17, 18, 26, 73:47, 167, 176,  
 196

Missions - Home  
 71, 198  
 see also Reisepredigt

Missions - India  
 8:83, 12:41, 16:75, 167:46, 176:25  
 196:55

Missions - Java  
 8, 12:37,74, 16:78, 17:18, 18, 26, 36,  
 167:35, 176:20, 196:25

Missions - Jews  
 23:41

Missions - Orient  
 196:59

Missions - Sumatra  
 see also Sumatra - Religion  
 8:81, 12:36, 16, 17:20, 18, 26, 30, 36,  
 167:35, 176:18, 196:51, 197, 246, 247

Missions - United States - Indians  
 1, 16:71, 167:41, 176:24

Missler, F.  
 124

Molotschna  
 see also under Lehrerverein  
 3, 10, 19, 261:162

Molotschna - Schools  
 82:67, 259:152

Monuments  
 249

Morija  
 see Diakonissenheim "Morija"

Morosower Gemeinde [Congregation]  
 288:195

Motherhood  
 7

Music  
 136:221,222, 263:178

Musical Instruments  
 191, 215, 233, 236, 267, 306

Mutual Aid  
 see Waisenkasse (Chortitza)

Napoleonic War  
 260:157

Neu-Osterwick (Chortitza)  
 127

Neufeld, Abraham  
 49

Neufeld, Heinrich D.  
 184, 207, 300

Neufeld, Peter  
 223

Neukircher Gemeinde [Congregation]  
 288:195,200

New Year's  
 11, 25

Niebuhr, H. A.  
 265, 266, 298, 299

- Niebuhr, J. G.  
186, 209
- Nikolaipoler Gemeinde [Congregation]  
254, 282, 288:199
- Nogai Tribe  
19
- Nonresistance  
73:44, 81
- Obituaries  
252
- Ohrloffter Gemeinde [Congregation]  
22:13, 163:16
- Omsk  
260:156
- Orenburg - Schools  
44:66
- Orloffter Wollost  
55, 80:25
- Orphanage  
see Waisenhaus (Grossweide)
- Ovens  
237, 268
- Patristic Writings  
221
- Peace  
88
- Periodicals  
107, 230, 241, 271, 277, 302, 304
- Peters, Bernhard  
252:139, 256
- Peters, G. G.  
215, 236
- Photographs  
4, 36, 49, 58, 62, 95, 97, 123, 134,  
140, 168, 172, 175, 177, 181, 205, 223,  
224, 225, 227, 228, 242, 243, 246, 247,  
248, 249, 253, 254, 255, 256, 257, 258,  
279, 281, 287, 289, 290, 291, 292
- Pilgrimage  
13
- Poems  
7, 13, 59, 64, 84, 86, 87, 88, 96, 101,  
102, 103, 114, 118, 119, 120, 121, 132,  
148, 151, 161, 244
- Politics - World  
48, 85, 93
- Praise  
10
- Prayer  
103
- Predigerschule [Ministers' school]  
73:44, 139:220, 163:15, 166:9, 288:193
- Printery  
159, 189, 278, 305
- Prophecy  
6, 15, 24, 27, 171, 180
- Publishers  
223
- Quiring, Johann  
252:137, 255
- Red Cross  
see Rotes Kreuz
- Regehr, Peter  
288:199, 289
- Reimer, Maria  
167:50
- Reisepredigt [Itinerant ministry]  
8, 68:82, 69:47, 70:84, 71, 72, 73:47,  
74:30, 75, 76:50, 77, 203
- Religious Life  
9, 14, 22, 34, 78, 143, 163, 166, 174,  
195, 251, 260, 288
- Rempel, Hermann  
288:198
- Rempel & Kurke  
239
- Renewal  
28, 106
- Repentance  
67
- Retzlaff, B.  
252:143
- Roof Shingles  
63
- Rotes Kreuz [Red Cross]  
8:85, 166:12
- Rudnerweider Gemeinde [Congregation]  
62
- Russia  
6, 180
- Russia - Politics  
48, 85, 93, 163
- Russia - Revolution  
48:113, 163:11, 166:7
- Russia - Romanov Dynasty  
10, 288:202
- Russia - Travel  
75, 161
- Russo - Japanese War  
48:11, 163:9
- Sagradowka - Schools  
82:68
- Salvation  
67, 84, 86
- Sanatorium (Alexandrowsk) [Health Resort]  
264, 297
- Sayings  
154, 162, 164, 165, 173, 182, 206, 222
- Schaad, Gottlieb  
293

- Schartner, Johann  
252:140, 257
- Schellenberg, P. P.  
288:196
- Schellenberg, Peter  
252:145, 258
- Schlichting, J.  
128
- Schoenwiese  
288:193
- Schools  
see also Education; Kommerzschule;  
Lehrerseminar; Maedchenschule  
Predigerschule; Marien-Taub-  
stummschule; Zentralschule  
see also under Chortitza; Crimea;  
Jekaterinowka; Molotschna;  
Orenburg; Sagradowka  
3:72, 14:17, 22:14, 34:11, 35, 60, 94,  
142, 144, 163:16, 166:8, 174:12, 195:15,  
259, 288:211
- Schroeder, Heinrich  
295
- Sermon Topics  
104, 105
- Sermons  
11, 23, 25, 27, 28, 29, 61, 67, 89, 141
- Service  
101
- Sewing Courses  
42
- Shipping Lines  
194, 214, 240, 274
- Siberia  
54, 55, 281
- Sibirische Mennonitische Kirchengemeinde  
[Congregation]  
54, 166:12, 260:157, 281
- Sievers, Gustav  
183
- Simons, Menno  
41, 242, 245
- Sorrow  
120
- Speech  
132
- Ssadower Gemeinde [Congregation]  
288:190
- St. Petersburger Herold  
230, 271
- Stieda, Walther  
270
- Students  
13
- Sudermann, Leonhard  
288:197
- Sumatra - Religion  
see also Missions - Sumatra  
30, 197
- Sunday  
78
- Sunday School  
see Education
- Teachers  
see also Lehrerseminar; Lehrerverein  
114, 142
- Teachers - Retreat  
4, 259:153
- Teaching  
see also Education  
43, 50, 94
- Terek  
280
- Thiessen, Helene  
252:147
- Thiessen, Jakob  
288:195
- Thiessen, Nikolai  
192:27
- Toews, Jakob F.  
288:203
- Troester, F.  
269
- Turkestan  
70:55
- Tutoring  
116
- Unger, A. A.  
296
- Unruh, Heinrich  
260:156
- Unruh, Kornelius  
140, 225
- Vogt, Andreas  
288:193
- Volga River  
161
- Waisenhaus (Grossweide) [Orphanage]  
65, 66, 166:9
- Waisenkasse (Chortitza) [Orphans' fund]  
80:24
- Wallmann, Katharina  
252:147
- War  
see Crimean War, Napoleonic War;  
Russo-Japanese War
- Wedel, C. H.  
224

Wiebe, Jakob

97

Wiegand & Co.

233, 267, 303, 306

Women

23:38

Youth

99

Zentralschule [Central School]

Zentralschule (Alexanderkrone)

259:150, 288:212

Zentralschule (Chortitza)

44:61, 288:215, 292

Zentralschule (Gnadenfeld)

157, 288:212

Zentralschule (Orenburg)

288:213

Zentralschule (Orloff)

259:146, 288:213

Zentralschule (Pawlowka)

259:148